

Z m l u v a o výkone správy majetku obce

Zmluvné strany

- Vlastník :** Obec Ostrovany
 zastúpená: Cyril Revák – starosta obce
 adresa: Obecný úrad, č.60, 082 22 pošta Šarišské Michal'any
 IČO : 00690554
 Bankové spojenie : Dexia Banka Slovensko
 č. účtu. 052468001/5600
- Prevádzkovateľ:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.
/správca/ Komenského 50, 042 48 Košice
 Za závod Prešov
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I.,
 Oddiel : Sa, vložka č.: 1243/V
 IČ DPH SK 2020063518
 Bankové spojenie : DEXIA banka Slovensko a.s., pobočka Michalovce
 č. účtu : 4232478001/5600
 zastúpená : Ing. Stanislavom Hrehom - predsedom predstavenstva
 Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva

I. Predmet zmluvy

1. P r e d m e t o m a ú č e l o m z m l u v y j e :

výkon správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vlastníka - miestnych rozvodov **verejného vodovodu v rómskej osade obce OSTROVANY** odbornou organizáciou Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. (ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

2. P r e v á d z k o v a n í m podľa tejto zmluvy sa rozumie :

- a) priebežná dodávka pitnej vody k spotrebiteľovi a kontrola kvality pitnej vody v zmysle NV SR č. 354/06 Z. z. o požiadavkách na pitnú vodu a v rozsahu stanoveným schváleným prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov
- b) vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby zverného majetku vlastníka
- c) vykonávanie a vedenie evidencie opráv a bežnej údržby v zmysle STN 75 59 22,

3. Vodárenským zariadením (infraštruktúrnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaníu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.

II.

Práva a povinnosti prevádzkovateľa

Prevádzkovateľ je povinný:

1. Zabezpečovať dodávku pitnej vody do vodovodnej siete a prevádzky schopnosť infraštruktúrneho majetku vlastníka po splnení povinností vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. ods. 1 - 5).
2. Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
3. Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
4. Obstarávať vyjadrenia o podzemných vedeniach a ostatných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
5. Vykonávať a viesť evidenciu o kvalite dodávanej vody.
6. Plniť nariadenia správnych orgánov (predovšetkým vodohospodárskych orgánov).
7. Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými právnymi predpismi.
8. Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnom majetku.
9. Uzatvárať s odberateľmi príslušné zmluvy o dodávke pitnej vody vo vlastnom mene.
10. Viesť evidenciu porúch a ich odstránenia.
11. Viesť evidenciu novovybudovaných vodovodných prípojk.
12. Viesť evidenciu osadzovania, výmeny a demontáže vodomero.
13. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrny majetok vlastníka.

Prevádzkovateľ je oprávnený:

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene faktúrovať odberateľom vodné.
3. Vymáhať pohľadávky vyplývajúce z plnenia dodávok vody a služieb odberateľom.
4. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
6. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na vodovodnú sieť.
7. Zriaďovať vodovodné prípojky, vrátane osadzovania vodomero pre ďalších odberateľov za úhradu na základe objednávky – žiadosti v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z..

III.

Práva a povinnosti vlastníka majetku

Vlastník je povinný :

1. Odovzdať infraštruktúrny majetok prevádzkovateľovi v bezchybnom a funkčnom stave. Dokladom je spísaná zápisnica.
2. Oboznámiť prevádzkovateľa s aktuálnym stavom infraštruktúrneho majetku.
3. Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrneho majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške oprávok, zostatkovej hodnote infraštruktúrneho majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Predložiť výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrneho majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č. 3.
5. Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane porealizačného (skutočného) zamerania trasy verejného vodovodu.
6. Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrneho majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.
7. Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo, či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zverného infraštruktúrneho majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.
8. Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrneho majetku.
9. Prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
10. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci, ktorí sú v čase uzavretia zmluvy napojení resp. nenapojení na verejný vodovod. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.

Vlastník je oprávnený:

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku.

IV.

Cena a platobné podmienky

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zverného majetku vlastníka bude hradená v rámci celkového výberu vodného, t.j. tržby za pitnú vodu. Prevádzkovateľ má právo sám faktúrovať tieto odplaty v plnej výške vo svoj prospech.
2. Faktúrovaná výška ceny vodného je cena platná v rámci VVS, a. s. v danom zúčtovacom období.
3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu Prešov. Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a.s. závodov pri zmene ceny vodného.

V.

Čas plnenia

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrny majetok po splnení bodov článku III. tejto zmluvy zo strany vlastníka.

VI. Zodpovednosť

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zvereneného majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné zmeniť len formou dodatkov k tejto zmluve za súhlasu oboch zmluvných strán, ktoré musia byť písomné a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že vlastník vypovie túto zmluvu do 10 rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy je povinný uhradiť prevádzkovateľovi úplné náklady spojené so zabezpečením prevádzkového poriadku na spravovaný majetok vlastníka.
3. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku vodovodu nevyhnutnej investícii do infraštruktúrneho majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb odberateľom, vlastník nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vlozenej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vlozenej investície.
4. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú príloha č. 1. až č.4.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých po 2 obdržia zmluvné strany.
7. Zmluva bola zástupcami zmluvných strán prečítaná a na znak súhlasu bez nátlaku druhej strany s celým jej obsahom vlastnoručne podpísaná.

22-05-2012

V dňa

V dňa

Za vlastníka :

.....
Cyril Revák
starosta obce



Za prevádzkovateľa :

.....
Ing. Stanislav HREHA
predseda predstavenstva

.....
Ing. Rudolf Kočiško
člen predstavenstva

Príloha č. 1

Zoznam infraštruktúrného majetku obce rozvodov verejného vodovodu v rómskej osade v obci Ostrovany:

SO 01 Nádrž vodojemu 150 m ³ a rozvodná sieť vodovodu DN 100 mm	2 181,40 m
Celková dĺžka	2 181,40 m

Vodovodné prípojky DN 32 mm	39 ks
-----------------------------	-------

Obstarávacía cena: 185 310,86 EUR

(slovom: Stoosemdesiatpäťtisícristodesať EUR osemdesiatšesť centov)

V dňa.....

V Košiciach dňa 22-05-2012

Za vlastníka :

Za prevádzkovateľa :



.....
Cyril Revák
starosta obce



.....
Ing. Stanislav HREHA
predseda predstavenstva

Východoslovenská
vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36570480 IČ DPH: SK2020063518
-2-

.....
Ing. Rudolf Kočíško
člen predstavenstva

Charakteristika infraštruktúrneho majetku

NÁZOV MAJETKU:	Časť obecného vodovodu Ostrovany v rómskej osade
Kód klasifikácie produkcie:	
Kód klasifikácie stavieb:	2222
Obstarávacia hodnota:	185 310,86 EUR bez DPH Informatívna mena: 5 582 675,- Sk bez DPH
Oprávky:	0
Zostatková hodnota:	185 310,86 EUR bez DPH Informatívna mena: 5 582 675,- Sk bez DPH
Spôsob odpisovania:	—
Odpisová hodnota:	0
Počet už odpisovaných rokov:	0
Spôsob nadobudnutia:	výstavbou
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:	Fond PHARE.....185 310,86 EUR
Výška dotácie rozpustenej ku dňu prevzatia majetku do správy VVS, a.s.:	0

V dňa.....

V dňa..... 22-05-2012

Za vlastníka :

Za prevádzkovateľa :




Cyril Revák
 starosta obce



Ing. Stanislav HREHA
 predseda predstavenstva

Výhodošľoventská
vodárenská spoločnosť, a.s.
 Komenského 60, 042 48 Košice
 IČO: 36570480 IČ DPH: SK2020063516
 -2-



Ing. Rudolf Kočíško
 člen predstavenstva

**Výpis uznesenia
Obecného zastupiteľstva č. 66 / 2009
zo zasadnutia konaného dňa 12.3.2009
vo veci zverenia majetku obce do správy VVS, a. s.**

Obecné zastupiteľstvo predloženy návrh zmluvy o výkone správy majetku obce s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s.:

a) prerokovalo

- s pripomienkami
- bez pripomienok

b) **schvaľuje**

1. zverenie majetku obce **verejného vodovodu rómska osada Ostrovany** do správy pre VVS, a. s. v účtovnej hodnote 185 310,86 EUR
2. podstatné náležitosti zmluvy o zverení majetku obce do správy VVS, a.s.
/definovať zverený majetok, platobné podmienky, účel majetku, čas výkonu správy, najdôležitejšie práva a povinnosti zmluvných strán/

Z celkového počtu 9 poslancov sa hlasovania zúčastnili 9 poslanci.

- za schválenie návrhu zmluvy hlasovalo: 9 poslancov
- proti schváleniu návrhu zmluvy hlasovalo: 0 poslancov

V Ostrovanoch, dňa 23.03.2009



Starosta obce
/okrúhla pečiatka/

Domové prípojky v obci Ostrovany - vodovod PHARE

P.č.	Meno a priezvisko	Bydlisko	Dimenzia	b.m.
1	Obec Ostrovany	Ostrovany 222	ø 32	5
2		Ostrovany 223	ø 32	5
3	Dužda Bartolomej	Ostrovany 171	ø 32	5
4	Dužda Dušan	Ostrovany 174	ø 32	5
5	Dužda Vojtech	Ostrovany 175	ø 32	5
6	Dužda Bartolomej	Ostrovany 179	ø 32	5
7	Červeňák Štefan	Ostrovany 173	ø 32	5
8	Bilá Rozália	Ostrovany 176	ø 32	5
9	Dužda Aladár	Ostrovany 177	ø 32	5
10	Dužda Dezider	Ostrovany 231	ø 32	5
11	Dužda Rudolf	Ostrovany 180	ø 32	5
12	Dužda Marián	Ostrovany 203	ø 32	5
13	Kaleja Bartolomej	Ostrovany 182	ø 32	3
14	Bilý Vojtech	Ostrovany 184	ø 32	3
15	Dužda Štefan	Ostrovany 185	ø 32	5
16	Bilý Bartolomej	Ostrovany 186	ø 32	5
17	Duždová Vilma	Ostrovany 187	ø 32	3
18	Giňová Oľga	Ostrovany 188	ø 32	3
19	Dužda Peter	Ostrovany 189	ø 32	3
20	Duždová Etela	Ostrovany 190	ø 32	3
21	Popuša Ladislav	Ostrovany 192	ø 32	3
22	Dužda Miroslav	Ostrovany 193	ø 32	3
23	Husárová Zdenka	Ostrovany 196	ø 32	3
24	Dužda Karol	Ostrovany 197	ø 32	3
25	Duždová Slávka	Ostrovany 202	ø 32	3
26	Kaleja Maroš	Ostrovany 200	ø 32	3
27	Kaleja-Januv Cyril	Ostrovany 201	ø 32	3
28	Kaleja Vladimír	Ostrovany 221	ø 32	7
29	Kaleja Marián	Ostrovany 220	ø 32	7
30	Bilý Milan	Ostrovany	ø 32	7
31	Kaleja Viliam	Ostrovany	ø 32	7
32	Kaleja-Januv Ján	Ostrovany	ø 32	7
33	Bilý Dušan	Ostrovany	ø 32	7
34	Duždová Terézia	Ostrovany	ø 32	5
35	Červeňák František	Ostrovany	ø 32	5
36	Dužda Peter	Ostrovany	ø 32	5
37	Dužda Dušan	Ostrovany	ø 32	5
38	Dužda Miroslav	Ostrovany	ø 32	5
39	Kaleja vladimír	Ostrovany	ø 32	5
40	Kaleja Peter	Ostrovany	ø 32	5
41	Kaleja Stanislav	Ostrovany	ø 32	5
42	Dužda Peter	Ostrovany	ø 32	5
43	Kotlár Jiří	Ostrovany	ø 32	5
44	Dužda Ladislav	Ostrovany	ø 32	5
45	Giňa František	Ostrovany	ø 32	5
46	Kaleja Dušan	Ostrovany	ø 32	5
47	Kaleja-Januv Ladislav	Ostrovany	ø 32	5

48 Kaleja Miroslav	Ostrovany	ø 32	5
49 Kaleja Miroslav	Ostrovany	ø 32	5
50 Kaleja Miroslav	Ostrovany	ø 32	5
51 Duždová Marta	Ostrovany	ø 32	5
52 Dužda Miroelav	Ostrovany	ø 32	5
53 Kaleja Miroslav	Ostrovany	ø 32	5
54 Dužda František	Ostrovany	ø 32	5
55 Bílý Róbert	Ostrovany	ø 32	5
			261